

the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Notwithstanding any law to the contrary, the town is authorized to borrow, for a term of not more than thirty years, a sum of not more than seventy-five thousand dollars, to pay its present floating debts; and the by-law enacting or authorizing such loan shall not be subject to the application of articles 5782, 5783, 5784 or 5788 of the Revised Statutes, 1909, as replaced and amended, and shall come into force as soon as it is approved by the Lieutenant-Governor in Council, according to law. Authorization to borrow.

**2.** Paragraph *b* of article 5313 of the Revised Statutes, 1909, shall not apply to the town of La Pointe aux Trembles. Provision not to apply.

**3.** Article 5362 of the Revised Statutes, 1909, is replaced for the town by the following: R. S., 5362, replaced, for the town.

**"5362.** Every male ratepayer in the municipality, not declared disqualified by law, may discharge any municipal office." Municipal office.

**4.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

## CHAP. 100

An Act respecting the town of St. Michel

[Assented to, 14th of February, 1920]

**WHEREAS** the town of St. Michel has, by its petition, represented: Preamble.

That it has become necessary to amend the act 9 George V, chapter 110, in order to more effectively meet its present wants;

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Section 12 of the act 9 George V, chapter 110, is replaced by the following: 9 Geo. V, c. 110, s. 12, replaced.

**"12.** Notwithstanding any law to the contrary the commission may, upon a mere resolution of the council, on Temporary loans.

such conditions as it may deem suitable, but for a period not exceeding one year, contract temporary loans by means of notes of the municipality signed by the mayor and secretary-treasurer, to pay the coupons due or to become due between now and the thirty-first of December, 1920, of the debentures of the town already issued or to be hereafter issued, as well as for repaying all advances in money obtained for these ends.

Authoriza-  
tion by Lt.-  
Gov. in C.  
in certain  
case.

In the event of the refusal or neglect of the municipal council, within a delay of fifteen days from the demand made to it for the same by the commission, to adopt the resolution mentioned in this section, the commission may, on a report to that effect, obtain from the Lieutenant-Governor in Council authorization to contract such temporary loans and to issue and sign itself, through its president in the name of the municipality, and without such resolution, the notes required for effecting the said temporary loans.

Ten year  
loan in  
certain  
case.

Nevertheless, if on the 1st of March, 1920, the commission has been unable, by following the method provided in this section, to realize the temporary loans mentioned therein, it may, by by-law of the municipality to that effect, adopted by the council and approved by the Lieutenant-Governor in Council, in the place and stead of such temporary loans, and for the same purposes, effect a loan repayable within ten years from the 1st of March, 1920, by means of bonds or debentures of the municipality, with interest coupons payable half yearly at the rate of six per cent per annum; and such permanent loans shall, if made, as regards formalities and proceedings and notwithstanding any law to the contrary, be enacted, negotiated, concluded and realized, and the proceeds thereof shall be used by the commission in accordance with the provisions already enacted in this act, for the permanent loans therein mentioned, which provisions shall apply *mutatis mutandis*."

Coming  
into force.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.